

Kat'uşa

Катюша / Katyusha

Ruská / Russian
Skladatel' / Composer: Matvej Blanter
Text / Lyricist: Michail Isakovskij
Aranžér / Arranger: Igi Karchi

Andantino, accel. ♩ = 85-130

The musical score consists of five staves of music. The top staff is for the piano, showing chords and dynamics (p, mf). The second staff is for the voice, starting at measure 6 with lyrics in Russian. The third staff continues the vocal line from measure 14. The fourth staff begins at measure 22 with a dynamic (mf). The fifth staff begins at measure 30 with a dynamic (f).

Piano

6 Em Em⁶ B⁷ Em

14 C G E⁷ Am Am⁶ Em E⁷ Am Em B⁷ Em

22

30

Lyrics (Measures 6-7):

Рас - цве - та - ли яб - ло - ни и гру - ши, по - плы - ли ту - ма - ны над ре - кой.

Lyrics (Measures 14-15):

Вы - хо - - ди - ла на бе - рег Ка - тю - ша, на вы - со - кий бе - рег на кру - той.

♩ = 130

38

46

54

1. To Coda D.S. al Coda 8va

(Dal segno al fine con pedale)

1.

Ped.

♩ = 105

rit.

2.

Ped.

Катюша

- 1.** Расцветали яблони и груши,
поплыли туманы над рекой.
[: Выходила на берег Катюша,
на высокий берег на крутой. :]

- 2.** Выходила, песню заводила
про степного, сизого орла,
[: про того, которого любила,
про того, чьи письма берегла. :]

- 3.** Ой, ты песня, песенка девичья,
ты лети за ясным солнцем вслед,
[: и бойцу на дальнем пограничье
от Катюши передай привет. :]

- 4.** Пусть он вспомнит девушку простую,
пусть услышит, как она поёт,
[: пусть он землю бережёт родную,
а любовь Катюша сбережёт. :]

- 5.** Расцветали яблони и груши,
поплыли туманы над рекой.
[: Выходила на берег Катюша,
на высокий берег на крутой. :]

Kaťuša - fonetický prepis

- 1.** Rascvetali jablani i gruši,
paplyli tumany nad rykoj.
[: Vychadila na bereg Kaťuša,
na vysokyj, bereg na krutoj. :]

- 2.** Vychadila, pesňu zavadila
pra stepnovo sizava arla.
[: Pra tavo, katorova ľubila,
pra tavo, či pisma beregla. :]

- 3.** Oj, ty pesňa, peseňka devičja,
ty leti za jasnym solncem vsled.
[: I bajcu na daľnem pagraničje
at Kaťuši peredaj privet. :]

- 4.** Pusť on vzpomnít devušku prastuju,
pusť uslyšít, kak ana pajot.
[: Pusť on zemľu berežot radnuju
a ľubov Kaťuša sberežot. :]

- 5.** Rascvetali jablani i gruši,
paplyli tumany nad rykoj.
[: Vychadila na bereg Kaťuša,
na vysokyj, bereg na krutoj. :]